



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. liepos 2 d.
(OR. en)

10230/18
PV CONS 34
AGRI 303
PECHE 238

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

(Žemės ūkis ir žuvininkystė)

2018 m. birželio 18 d.

TURINYS

Puslapis

1.	Darbotvarkės priėmimas.....	4
2.	A punktų patvirtinimas	4
a)	Ne teisėkūros procedūros punktų sąrašas.....	4
b)	Teisėkūros procedūros punktų sąrašas (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį).....	5

ŽUVININKYSTĖ

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

3.	Reglamentas dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo.....	6
4.	Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamentų nuostatos dėl žuvininkystės kontrolės	6

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

5.	Komunikatas dėl BŽP padėties ir konsultacijų dėl 2019 m. žvejybos galimybių.....	6
----	--	---

ŽEMĖS ŪKIS

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

6.	Dokumentų dėl BŽŪP reformos po 2020 m. rinkinys	7
a)	Reglamentas dėl BŽŪP strateginių planų	
b)	Reglamentas dėl BŽŪP finansavimo, valdymo ir stebėsenos	
c)	Reglamentas dėl bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo (BRO)	

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

7.	Padėtis rinkoje	7
----	-----------------------	---

Kiti klausimai

8.	a)	2018 m. gegužės 30 d. Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) ataskaita.....	8
	b)	ES pastangų stiprinimas siekiant sumažinti bitėms ir kitiems apdulkintojams kylančią grėsmę	8
	c)	Memorandumas dėl BŽŪP kitos DFP kontekste	8
	d)	Mažėjantis žemės ūkiui skirtas vandens prieinamumas Kipre	8
	e)	Nugriebto pieno miltelių atsargų pašalinimas.....	9
	f)	Padėtis kiaulienos rinkoje	9
	g)	Galutiniai sprendimai dėl JAV valdžios institucijų nustatytų antisubsidijų ir antidempingo muitų Ispanijos valgomosioms alyvuogėms	9
	h)	Višegrado grupės (Čekijos, Vengrijos, Lenkijos, Slovakijos), Bulgarijos, Kroatijos, Slovėnijos ir Baltijos valstybių (Estijos, Latvijos, Lietuvos) žemės ūkio ministrų bendra deklaracija dėl Vidurio ir Rytų Europos iniciatyvos dėl žiniomis grindžiamo žemės ūkio, akvakultūros ir miškininkystės bioekonomikoje BIOEAST.....	9
PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai.....			10

*

* *

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dok. 9730/18 išdėstyta darbotvarkę.

2. A punktu patvirtinimas

a) Ne teisėkūros procedūros punktu sąrašas

9531/18

Taryba priėmė dok. 9531/18 išvardytus A punktus, įskaitant priimti pateiktus COR ir REV dokumentus. Pareiškimai dėl šių punktų išdėstyti papildyme.

Toliau nurodytame punkte turėtų būti nurodyti šie dokumentai:

Aplinka

12. Tarybos sprendimas pagal SESV 241 straipsnį dėl Orhuso reglamento
Priėmimas
2018 m. birželio 13 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)

 9649/18 + ADD 1
+ **ADD 1 COR 1**
+ **COR 2**
9422/18
ENV

b) Teisėkūros procedūros punktu sąrašas (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

9733/18

Žuvininkystė

1. **Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Baltijos jūros daugiametis planas**
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2018 m. birželio 13 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)

  9721/18
PE-CONS 23/18
PECHE

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį.
(Teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis).

2. **Reglamentas dėl Šiaurės jūros daugiamečio plano** **IC** 9723/18 + COR 1
+ ADD 1
+ ADD 2 REV 2
PE-CONS 14/18
PECHE
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2018 m. birželio 13 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER I)

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį, Danijos delegacijai balsuojant prieš. (Teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis).

Pareiškimai dėl šio punkto išdėstyti priede.

3. **Reglamentas dėl Regioninės žvejybos pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacijos (SPRFMO)** **IC** 9722/18
PE-CONS 17/18
PECHE
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2018 m. birželio 13 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER I)

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį. (Teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis).

Ekonomikos ir finansų reikalai

4. **Tarybos pozicija dėl taisomojo biudžeto Nr. 2/2018 projekto** **SC** 9324/1/18 REV 1
FIN
Priėmimas
2018 m. birželio 7 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER II)

Taryba priėmė poziciją dėl taisomojo biudžeto Nr. 2/2018 projekto, kaip išdėstyta dok. 9324/1/18 REV 1.

Bendrieji reikalai

5. **Rinkimų akto reforma** **S** 9756/18
9425/18
AG
Pritarimas iš esmės
Prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą
2018 m. birželio 15 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER I)

Taryba iš esmės susitarė, Belgijos ir Jungtinės Karalystės delegacijoms susilaikant, dėl Tarybos sprendimo projekto, kurio galutinę redakciją patvirtino teisininkai lingvistai ir kuris yra išdėstyta dok. 9425/18, ir nusprendė jį perduoti Europos Parlamentui siekiant gauti jo pritarimą.

6. **Reglamentas dėl krovinių vežimo vidaus vandenų keliais statistikos (kodifikuota redakcija)**  9720/18
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas PE-CONS 16/18
2018 m. birželio 13 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto CODIF
(COREPER II) MI

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį.
(Teisinis pagrindas – SESV 338 straipsnio 1 dalis).

ŽUVININKYSTĖ

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

3. **Reglamentas dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo**  9631/18
Komisijos pranešimas 9627/18 + ADD 1
Pasikeitimas nuomonėmis

Taryba susipažino su Komisijos pristatytu pasiūlymu ir pirmosiomis delegacijų pateiktomis pastabomis.

4. **Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamentu nuostatos dėl žuvininkystės kontrolės**  9633/18 + COR 1
Komisijos pranešimas 9317/18 + ADD 1
Pasikeitimas nuomonėmis

Taryba susipažino su Komisijos pristatytu pasiūlymu ir pirmosiomis delegacijų pateiktomis pastabomis.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

Taryba svarstė toliau nurodytą ne teisėkūros procedūros diskusijai skirtą punktą (5 punktą).

5. Komunikatas dėl BŽP padėties ir konsultacijų dėl 2019 m. 9771/18
žvejybos galimybių 9635/18
Komisijos pranešimas
Pasikeitimas nuomonėmis

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

- | | | |
|---|------------|----------------------------------|
| 6. <u>Dokumentų dėl BŽŪP reformos po 2020 m. rinkinys</u> | 11C | 9645/18 + COR 1
+ ADD 1 |
| a) Reglamentas dėl BŽŪP strateginių planų | | |
| b) Reglamentas dėl BŽŪP finansavimo, valdymo ir stebėsenos | | 9634/18 + COR 1
+ ADD 1 |
| c) Reglamentas dėl bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo (BRO) | | 9556/18 + REV 1
+ REV 1 COR 1 |

Komisijos pranešimas

Pasikeitimas nuomonėmis

Taryba susipažino su Komisijos pristatytais pasiūlymais dėl bendros žemės ūkio politikos ateities.

Taryboje buvo pasikeista nuomonėmis dėl Komisijos pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.

Taryba susipažino su Memorandumu dėl BŽŪP kitos DFP kontekste, kurį pasirašė Airijos, Graikijos, Ispanijos, Portugalijos, Prancūzijos ir Suomijos žemės ūkio ministrai ir kuriam pritarė kelios kitos delegacijos.

Taryba taip pat susipažino su Kipro delegacijos pateikta informacija apie mažėjantį žemės ūkiui skirtą vandens prieinamumą Kipre.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

Taryba svarstė toliau nurodytą ne teisėkūros procedūros diskusijai skirtą punktą (7 punktą).

7. Padėtis rinkoje
Komisijos informacija

Kiti klausimai

Taryba aptarė toliau nurodytus klausimus pagal punktą „Kiti klausimai“ (8 punkto a–b papunkčius).

8. Žuvininkystė

- a) 2018 m. gegužės 30 d. Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) ataskaita 9934/18
Nyderlandų delegacijos informacija

Žemės ūkis

- b) ES pastangų stiprinimas siekiant sumažinti bitėms ir kitiems apdulkintojams kylančią grėsmę 9882/18
Slovėnijos delegacijos, kuriai pritaria Liuksemburgo ir Lenkijos delegacijos, informacija
- c) **Memorandumas dėl BŽŪP kitos DFP kontekste** 10024/1/18 REV 1
Prancūzijos, Suomijos, Graikijos, Airijos, Portugalijos ir Ispanijos delegacijų, kurioms pritaria Kroatijos, Kipro, Čekijos, Vengrijos, Lietuvos, Liuksemburgo, Lenkijos, Rumunijos ir Slovakijos delegacijos, informacija
- d) **Mažėjantis žemės ūkiui skirtas vandens prieinamumas Kipre** 10040/18
Kipro delegacijos informacija

8 punkto c ir d papunkčiai buvo svarstomi kartu su 6 punktu.

Taryba aptarė toliau nurodytus klausimus pagal punktą „Kiti klausimai“ (8 punkto e–h papunkčius).

- | | | |
|----|--|----------|
| e) | Nugriebto pieno miltelių atsargų pašalinimas
<i>Prancūzijos delegacijos informacija</i> | 9502/18 |
| f) | Padėtis kiaulienos rinkoje
<i>Lenkijos delegacijos informacija</i> | 10038/18 |
| g) | Galutiniai sprendimai dėl JAV valdžios institucijų
nustatytų antisubsidijų ir antidempingo muitų Ispanijos
valgomosioms alyvuogėms
<i>Ispanijos delegacijos informacija</i> | 10083/18 |
| h) | Višegrado grupės (Čekijos, Vengrijos, Lenkijos,
Slovakijos), Bulgarijos, Kroatijos, Slovėnijos ir Baltijos
valstybių (Estijos, Latvijos, Lietuvos) žemės ūkio ministrų
bendra deklaracija dėl Vidurio ir Rytų Europos iniciatyvos
dėl žiniomis grindžiamo žemės ūkio, akvakultūros ir
miškininkystės bioekonomikoje BIOEAST
<i>Vengrijos delegacijos informacija</i> | 10025/18 |

-
- I** Pirminis svarstymas
- C** Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas
- S** Speciali teisėkūros procedūra
-

I TARYBOS POSĖDŽIO PROTOKOLA ITRAUKTINI PAREIŠKIMAI

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusių A punktu, išdėstyto dok. 9733/18

**Dėl A punktu
sąrašo 2 punkto:**

Reglamentas dėl Šiaurės jūros daugiamečio plano
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS BENDRAS PAREIŠKIMAS
dėl draudžiamų žvejoti rūšių gyvūnų**

„Į reglamentą, priimamą remiantis Komisijos pasiūlymu dėl žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir jūrų ekosistemų apsaugos taikant technines priemones (2016/0074(COD)), turėtų būti įtrauktos nuostatos, be kita ko, dėl rūšių, kurių gyvūnus draudžiama žvejoti. Todėl šios dvi institucijos susitarė į šį reglamentą (2016/0238(COD)) neįtraukti Šiaurės jūrai taikomo sąrašo.“

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS BENDRAS PAREIŠKIMAS
dėl kontrolės**

„Europos Parlamentas ir Taryba, persvarstant Kontrolės reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, kai taikytina, įtrauks šias su Šiaurės jūra susijusias kontrolės nuostatas: nuostatas dėl išankstinio pranešimo, laivo žurnalo reikalavimus, nuostatas dėl paskirtųjų uostų ir kitas kontrolės nuostatas.“

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Komisija paprašys Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) pateikti FMSY intervalus ir kitus biologinius atskaitos taškus. Komisija laikosi nuomonės, kad paprastai žvejybos galimybės turėtų būti grindžiamos ICES pateiktomis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis. Jeigu mažai tikėtina atveju FMSY intervalų ir kitų biologinių atskaitos taškų ICES pateikti negali arba yra svarių priežasčių manyti, kad ICES parengta rekomendacija neatitinka reikalavimo pateikti patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas, žvejybos galimybės bus grindžiamos patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, kurias parengė arba peržiūrėjo nepriklausoma Sąjungos arba tarptautiniu lygmeniu pripažinta mokslo įstaiga.“

BELGIJOS, DANIJOS, PRANCŪZIJOS, LATVIJOS IR ISPANIJOS PAREIŠKIMAS

„Belgija, Danija, Prancūzija, Latvija ir Ispanija laikosi nuomonės, kad pasiūlytas mechanizmas, skirtas didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio siekio (FMSY) intervalams atnaujinti, yra nauja priemonė, kuri galėtų iš tiesų padėti gerinti daugiamečio plano valdymą ir jo lankstumą. Tačiau dėl šios naujos priemonės taip pat kilo tam tikras susirūpinimas dėl kiekvienos iš institucijų institucinės prerogatyvos laikymosi. Šiuo atžvilgiu Belgija, Danija, Prancūzija, Latvija ir Ispanija prašo Taryboje kiekvieną pirmą metų ketvirtį atlikti metinį tarpinį vertinimą siekiant įvertinti, ar šia priemone pasiekiami tų tikslų ir ar reikėtų ieškoti tarpinių sprendimų.“

DANIJOS PAREIŠKIMAS

„Danija palankiai vertina galutinį kompromisinį pasiūlymą dėl Šiaurės jūros demersinių išteklių daugiamečio plano, kuris Danijai yra labai svarbus.

Mums malonu atkreipti dėmesį į esminius pasiūlymo patobulinimus, padarytus derybų metu. Šie patobulinimai leido parengti galutinį kompromisinį pasiūlymą, kuriame daugiausia dėmesio skiriama atitinkamoms rūšims. Buvo rastas sprendimas siekiant atsižvelgti į naujausią mokslinę rekomendaciją dėl FMSY intervalų ir atskaitos taškų, taip pat kompromise susilaikoma nuo papildomų kontrolės priemonių įtraukimo ir yra nuoroda į bendros svarbos išteklių valdymą.

Visų derybų dėl šio pasiūlymo metu Danija akcentavo, kad reikia konkrečios nuorodos į socialinius ir ekonominius aspektus. Nors mes būtume pageidavę, kad tokia nuoroda būtų straipsniuose, teigiamai vertiname tai, kad ji yra įtraukta į konstatuojamąsias dalis.

Tačiau liko neišspręstas vienas itin svarbus Danijai klausimas.

Labai svarbu reglamente numatyti reikiamą lankstumą, susijusį su BLSK nustatymu, visų pirma sudarant galimybes išteklių, apie kuriuos trūksta duomenų, atveju atsižvelgti į šių išteklių pagausėjimą ir jų žvejybą. Tai sudarytų sąlygas nuolatiniam lankstumui, dėl kurio susitarė Europos Parlamentas ir Taryba nustatydami dabartinį Reglamente (ES) Nr. 1342/2008 pateiktą menkių išteklių ilgalaikį planą, be kita ko, Šiaurės jūroje, Skagerako ir Kategato sąsiauriuose; tokiu lankstumu pasinaudota konkrečiomis aplinkybėmis menkių išteklių Kategato sąsiauryje atveju. Danija pasiūlė į naująjį Šiaurės jūros daugiametį planą įtraukti nuostatą, atitinkančią dabartinį menkių išteklių ilgalaikį planą.

Kadangi kompromisiniame pasiūlyme nėra konkrečios nuorodos dėl lankstumo, susijusio su menkių išteklių planu, Danija negali pritarti galutiniam kompromisui, kurį turi priimti Taryba.“